

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione: 21.10.2015

**Power Brake,
Pulitore Per Freni Aerosol 500 ml**

Pagina 1 di 10

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

POWER BRAKE PULITORE FRENI 500ML

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detergente.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	CTP GmbH	
Indirizzo:	Saalfelder Strasse 35h	
Città:	D-07338 Leutenberg	
Telefono:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persona da contattare:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefono: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Numero telefonico di emergenza:
Per Germania: +49-361-730730 (24 ore/7 giorni)**Ulteriori dati**

COD.: 6111, 6111-2

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:
Aerosol: Aerosol 1
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3
Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2
Indicazioni di pericolo:
Aerosol altamente infiammabile.
Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Provoca irritazione cutanea.
Può provocare sonnolenza o vertigini.
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics
Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane

Avvertenza: Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

Data di revisione: 21.10.2015

**Power Brake,
Pulitore Per Freni Aerosol 500 ml**

Pagina 2 di 10

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P261 Evitare di respirare Vapore./Aerosol.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P280 Indossare guanti protettivi.

P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P501 Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Caratterizzazione chimica**

Miscela di solventi

Aerosol di carburante gassoso.:

Miscela di propano e butano

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂)

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
64742-49-0	Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics			25 - 50 %
	927-510-4		01-2119475515-33	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
N/A	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane			25 - 50 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	propano			2,5 - 10 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
75-28-5	isobutano			2,5 - 10 %
	200-857-2	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
124-38-9	biossido di carbonio			2,5 - 10 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla.
Cambiare indumenti contaminati.

In seguito ad inalazione

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso di pericolo di perdita dei sensi sistemare la persona in posizione stabile, sdraiata su un fianco, anche in caso di trasporto.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.
In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi sciacquare ad occhi aperti abbondantemente con acqua per almeno 5. min.
Successivamente consultare un oculista.

In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito. Consultare il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Si possono verificare i seguenti sintomi:
svenimento. Stato di ebbrezza. vomito. stordimento. Dolori di testa.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione**Mezzi di estinzione idonei**

- Estintore a polvere.
- Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).
- Getto d'acqua a diffusione.
- schiuma resistente all'alcool.

Mezzi di estinzione non idonei

- Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Galleggia sull'acqua.
- I vapori sono più pesanti dell'aria e si espandono rasoterra. In caso di surriscaldamento si formano gas velenosi.
- Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- In caso d'incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

- In caso d'incendio, raffreddare i contenitori in pericolo con dell'acqua.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

- Provvedere ad una sufficiente aerazione. Indossare un adeguato abbigliamento protettivo secondo la EN 465.
- Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
- Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

6.2. Precauzioni ambientali

- Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

6.4. Riferimento ad altre sezioni

- Esplosivo/a. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

- Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Areare bene il posto di lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

- I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

- Il pavimento deve essere impermeabile, non deve presentare fughe e pori. Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Non conservare a temperature sopra i: 50 °C
- Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

7.3. Usi finali particolari

- Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo**

Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
124-38-9	Gaz carbonique	5000	9000		VME 8 h	
74-98-6	Propane	1000	1800		VME 8 h	
		4000	7200		VLE courte durée	
75-28-5	iso-Butane	800	1900		VME 8 h	
		3200	7200		VLE courte durée	

8.2. Controlli dell'esposizione**Misure generali di protezione ed igiene**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Protezioni per occhi/volto

Utilizzare occhiali protettivi a chiusura ermetica

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: FKM (Caucciù di fluoro (Viton)).NBR (Caucciù di nitrile).

Forza del materiale: $\geq 0,45$ mm

Tempo di penetrazione: ≥ 240 min

Protezione della pelle

vestito protettivo.

Protezione respiratoria

Areare bene il posto di lavoro.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	aerosol
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico/a

Cambiamenti in stato fisico

Punto di infiammabilità: non applicabile

Proprietà esplosive

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

Temperatura di accensione: > 200 °C

Densità (a 20 °C): 0,69 g/cm³

Idrosolubilità:
(a 20 °C) parzialmente solubile

Solvente: 96,6 %

9.2. Altre informazioni

Nessun dato

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Non si verifica decomposizione con corretto utilizzo

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Non conservare a temperature sopra i: 50 °C
Conservare lontano dal calore.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Aldeide
Monossido di carbonio (CO)
Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-49-0	Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics				
	per via orale	DL50 mg/kg	>5840	Ratto	
	dermico	DL50 mg/kg	>2920	Ratto	
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	23,3 mg/l	Ratto	
N/A	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane				
	per via orale	DL50 mg/kg	>5000	Ratto	
	dermico	DL50 mg/kg	>2000	Coniglio	
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	>20 mg/l	Ratto	

Irritazione e corrosività

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.
Irritante per gli occhi: possibile irritazione.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-49-0	Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	>13,4	96 h	fish	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	10-30	72 h	algae	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	3,0 mg/l	48 h	Dm	
N/A	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	11,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	30 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	3 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

N. CAS	Nome chimico				
	Metodo	Valore	d	Fonte	
	Valutazione				
N/A	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane				
	Biodegradazione	81%	28		
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)				

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Galleggia sull'acqua.

Lieve potenziale d'accumulazione biologico

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
74-98-6	propano	2,36
75-28-5	isobutano	2,8

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non ci sono informazioni disponibili.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Non smaltire con i rifiuti domestici

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.


secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione: 21.10.2015


**Power Brake,
Pulitore Per Freni Aerosol 500 ml**

Pagina 8 di 10


SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU:	UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOL Miscela di propano e butano
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
14.4. Gruppo di imballaggio:	-
Etichette:	2.1
	
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E0
Categoria di trasporto:	2
Numero pericolo:	-
Codice restrizione tunnel:	D

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU:	UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOL Miscela di propano e butano
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
14.4. Gruppo di imballaggio:	-
Etichette:	2.1
	
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU:	UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOLS Miscela di propano e butano
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2.1
14.4. Gruppo di imballaggio:	-
Etichette:	2.1
	
Marine pollutant:	P
Disposizioni speciali:	63, 190, 277, 327, 344, 959

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione: 21.10.2015

**Power Brake,
Pulitore Per Freni Aerosol 500 ml**

Pagina 9 di 10

Quantità limitate (LQ): 1000 mL
Quantità consentita: E0
EmS: F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
Miscela di propano e butano
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: A145 A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G
Passenger LQ: Y203
Quantità consentita: E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 203
Max quantità IATA - Passenger: 75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 203
Max quantità IATA - Cargo: 150 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sí



Generatore di pericolo: Nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione, nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28: Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics; isobutano

2004/42/CE (VOC): 665,9 g/l

Ulteriori datiContiene:
> 30 % idrocarburi, alifatico.**Regolamentazione nazionale**

Tenore di COV (OCOV): 96,53 %

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di revisione: 21.10.2015

**Power Brake,
Pulitore Per Freni Aerosol 500 ml**

Pagina 10 di 10

SEZIONE 16: altre informazioni**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata .

Ulteriori informazioni

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)